I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 521/2008

(2008. gada 30. maijs),

ar ko izveido kopuzņēmumu "Kurināmā elementi un ūdeņradis"

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 171. un 172. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. 1982/2006/EK (2006. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads) [1] (turpmāk – "Septītā pamatprogramma") ir paredzēts Kopienas ieguldījums, lai izveidotu publiskā un privātā sektora ilgtermiņa partnerības kopīgu tehnoloģiju ierosmju (turpmāk – "KTI") veidā, ko varētu īstenot, izveidojot kopuzņēmumus Līguma 171. panta nozīmē. Šīs KTI bija izveidotas jau saskaņā ar Sesto pamatprogrammu izveidotu Eiropas Tehnoloģiju platformu darba rezultātā, un tās aptver atsevišķus pētniecības aspektus attiecīgajā jomā. Tām būtu jāapvieno privātā sektora investīcijas un Eiropas publiskais finansējums, tostarp Septītās pamatprogrammas finansējums.

(2) Padomes Lēmumā 2006/971/EK (2006. gada 19. decembris) par Īpašo programmu "Sadarbība", ar ko īsteno Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013.) [2], ir uzsvērta nepieciešamība veidot vērienīgas publiskā un privātā sektora partnerības visā Eiropā, lai paātrinātu galveno tehnoloģiju izstrādi un plašas pētniecības darbības Kopienas mērogā, jo īpaši, uzsākot KTI.

(3) Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības programmā ir uzsvērta vajadzība radīt Kopienā labvēlīgus apstākļus investīcijām zināšanās un jauninājumos, lai palielinātu konkurētspēju, sekmētu izaugsmi un nodarbinātību.

(4) Eiropadome 2007. gada martā secināja, ka "dalībvalstis ir apņēmušās veicināt ekoloģiskas inovācijas, liekot lietā mērķtiecīgu pieeju, pilnībā izmantojot šādas svarīgāko tirgu jomas: ilgtspējīgas un drošas tehnoloģijas, kas nodrošina mazus oglekļa daudzumus, atjaunīgi energoresursi un efektīvs enerģijas un resursu izmantojums", tā atzina, "ka ir jāstiprina enerģijas pētniecība, jo īpaši, lai uzlabotu ilgtspējīgu energoresursu, konkrēti, atjaunīgu energoresursu un zema oglekļa tehnoloģiju konkurētspēju, un jāturpina attīstīt energoefektivitātes tehnoloģijas".

(5) Padome 2003. gada 3. marta, 2003. gada 22. septembra un 2004. gada 24. septembra secinājumos uzsvēra to, cik svarīga nozīme ir turpmāku pasākumu izstrādei saskaņā ar 3 % Rīcības plānu pētniecībai un jauninājumu politikai, tostarp tādu jaunu ierosmju uzsākšanai, kuru mērķis ir intensificēt sadarbību starp nozari un publisko sektoru pētniecības finansēšanā, lai stiprinātu publiskā un privātā sektora saites starpvalstu mērogā.

[1] OV L 412, 30.12.2006., 1. lpp.

[2] OV L 400, 30.12.2006., 86. lpp. Labotā versija OV L 54, 22.2.2007., 30. lpp.

(6) Eiropadome 2003. gada novembrī pieņēma Eiropas iniciatīvu izaugsmei. Šajā iniciatīvā, konkrēti – "Ātrā starta programmā", ir ietverta projektu joma "Ūdeņraža saimniecība", kurā paredzētais kopējais finansējums no 2004. gada līdz 2015. gadam ir 2 800 miljoni *euro*, kā arī ir iespējamais finansējums no pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu (turpmāk – "PTD") pamatprogrammām un struktūrfondiem.

(7) Augsta līmeņa grupa ūdeņraža un kurināmā elementu jomā 2003. gada maijā iesniedza perspektīvas ziņojumu "Ūdeņraža enerģija un kurināmā elementi – mūsu nākotnes perspektīva", kurā cita starpā ir ieteikts izveidot partnerību kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju jomā un būtiski palielināt PTD budžetu, kā arī izstrādāt demonstrējumu un izmēģinājuma programmu, lai tehnoloģiju apstiprināšanu ieviestu arī tirgus attīstības jomā.

(8) Komisija 2003. gada decembrī atbalstīja Eiropas tehnoloģiju platformas izveidi ūdeņraža un kurināmā elementu jomā (turpmāk – *EHFC TP*), apvienojot visas ieinteresētās personas kopīgos centienos, lai īstenotu Augsta līmeņa grupas redzējumu. Minētā tehnoloģiju platforma 2005. gada martā pieņēma Stratēģisko pētniecības programmu un Izmantošanas stratēģiju, kuru mērķis bija paātrināt kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju izstrādi un ieviešanu Kopienas tirgū.

(9) Ar kurināmā elementiem un ūdeņradi saistītie tehnoloģiju jautājumi ir ļoti sarežģīti un plaši, un tehniskā lietpratība ir ļoti sadrumstalota. Tāpēc, lai sasniegtu kritisko masu darbības mēroga, izcilības un novatoriskā potenciāla ziņā, šie jautājumi ir mērķtiecīgi un saskaņoti jārisina ES mērogā. Ņemot vērā iepriekš minēto, kā arī iespējamo ieguldījumu Kopienas politikā, jo īpaši enerģijas, vides, transporta, ilgtspējīgas attīstības un ekonomikas izaugsmes jomā, šajā nozarē ir jāuzsāk KTI.

(10) KTI "Kurināmā elementi un ūdeņradis" mērķis ir īstenot pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumu programmu Eiropā kurināmā elementu un ūdeņraža jomā. Minētie pasākumi jāveic, turpinot *EHFC TP* iesākto un sadarbojoties un iesaistoties nozares ieinteresētajām personām, tostarp mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (turpmāk – "MVU"), pētniecības centriem, universitātēm un reģioniem.

(11) Lai efektīvi izmantotu kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģijas, ir vajadzīgi nozīmīgi jauni atklājumi vairākās jomās. Pienācīga uzmanība būtu jāpievērš ilgtermiņa pētījumiem, vienlaikus ņemot vērā ieteikumus, ko sniedz kopuzņēmuma "Kurināmā elementi un ūdeņradis" (turpmāk – "*FCH* kopuzņēmums") padomdevēju struktūras.

(12) Ņemot vērā publiskā un privātā sektora partnerību, kurā iesaistītas galvenās ieinteresētās personas, un tās ilgtermiņa darbību, Eiropas iedzīvotājiem radītās sociālekonomiskās priekšrocības, finanšu resursu apkopošanu un Komisijas un nozares nodrošināto līdzfinansējumu kurināmā elementu un ūdeņraža PTD pasākumu jomā, vajadzīgo zinātniskās un tehniskās lietpratības augsto pakāpi, kā arī rūpniecisko īpašumtiesību aspektus, ir svarīgi saskaņā ar Līguma 171. pantu izveidot *FCH* kopuzņēmumu. Šai juridiskai personai būtu jānodrošina KTI "Kurināmā elementi un ūdeņradis" atvēlēto līdzekļu koordinēta izmantošana un efektīva pārvaldība. Lai nodrošinātu saskaņā ar Septīto pamatprogrammu uzsākto, bet nepabeigto pasākumu pienācīgu pārvaldību, *FCH* kopuzņēmums būtu jāizveido uz laikposmu līdz 2017. gada 31. decembrim.

(13) *FCH* kopuzņēmuma mērķi būtu jāsasniedz, apvienojot publiskā un privātā sektora resursus, lai atbalstītu PTD pasākumus, tādējādi palielinot Eiropas pētniecības centienu vispārējo efektivitāti un paātrinot kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju izstrādi un izmantošanu. Tālab *FCH* kopuzņēmumam jābūt spējīgam organizēt uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus, kuros konkursa kārtībā atlasa projektus PTD pasākumu īstenošanai. Pētniecības pasākumos būtu jāievēro pamatprincipi un ētikas principi, kas piemērojami Septītajā pamatprogrammā.

(14) *FCH* kopuzņēmuma dibinātājiem būtu jābūt Kopienai, ko pārstāvētu Komisija kā publiskais pārstāvis, un kurināmā elementu un ūdeņraža jomā uzsāktās Eiropas kopīgās tehnoloģiju ierosmes nozares grupai (turpmāk – "nozares grupa"), kas pārstāv nozares intereses un ir atvērta privātiem uzņēmumiem. Par *FCH* kopuzņēmuma dalībnieku var kļūt pētniecības grupa.

(15) Sākotnēji Kopienai un nozares grupai būtu vienlīdzīgās daļās naudā jāsedz *FCH* kopuzņēmuma kārtējās izmaksas. Ja izveido pētniecības grupu, tai arī būtu jāpiedalās kārtējo izmaksu segšanā.

(16) Darbības izmaksas būtu jāsedz Kopienai, nozarei un citām publiskām un privātām juridiskām personām, kuras piedalās pasākumos. Var būt pieejamas citas finansēšanas iespējas, *inter alia*, no Eiropas Investīciju bankas, jo īpaši ar Riska dalīšanas finanšu mehānisma starpniecību, ko Eiropas Investīciju banka un Komisija ir kopīgi izveidojušas saskaņā ar III pielikumu Lēmumā 2006/971/EK.

(17) Saskaņā ar Septīto pamatprogrammu un Padomes Lēmumu 2006/975/EK (2006. gada 19. decembris) par īpašo programmu, ko īsteno ar Kopīgā pētniecības centra tiešām darbībām atbilstīgi Eiropas Kopienas Septītajai pamatprogrammai pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrāciju pasākumiem (2007.–2013.) ([1]), Kopīgais pētniecības centrs var vajadzības gadījumā piedalīties kopīgajās tehnoloģiju ierosmēs. Kopīgajam pētniecības centram ir īpaša kompetence kurināmā elementu un ūdeņraža jomā, un tāpēc ir jāprecizē, ka tā iespējamais ieguldījums kopīgajās tehnoloģiju ierosmēs nav jāuzskata par daļu no Kopienas ieguldījuma, kas noteikts tiesību aktos, ar ko izveido kopīgas tehnoloģiju ierosmes.

(18) *FCH* kopuzņēmumam būtu jābūt Kopienas izveidotai struktūrai, un Eiropas Parlamentam pēc Padomes ieteikuma būtu jādod apstiprinājums par tā budžeta izpildi. Tomēr būtu jāņem vērā arī specifika, kas saistīta ar to, ka KTI ir publiskā un privātā sektora partnerība, un jo īpaši ar privātā sektora ieguldījumiem tā budžetā.

(19) Iepriekš saņemot Komisijas piekrišanu un atbilstīgi Padomes Regulai (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ([2]), *FCH* kopuzņēmumam būtu jāpieņem īpaši finanšu noteikumi, kuros ņemtas vērā kopuzņēmuma īpašās darbības vajadzības, kas rodas jo īpaši tāpēc, ka efektīvi un laikus jāapvieno Kopienas un privātais finansējums PTD atbalstam. Lai nodrošinātu saskaņotu attieksmi pret *FCH* kopuzņēmuma pētniecības pasākumu dalībniekiem un Septītās pamatprogrammas netiešo darbību dalībniekiem, ir lietderīgi paredzēt, ka pievienotās vērtības nodoklis nav atbilstīgs izdevumu veids, ko segt no Kopienas finansējuma atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1906/2006 (2006. gada 18. decembris), ar ko paredz noteikumus uzņēmumu, pētniecības centru un universitāšu līdzdalībai Septītās pamatprogrammas darbībās un pētījumu rezultātu izplatīšanai (2007. līdz 2013. gads) ([3]).

(20) Noteikumiem par *FCH* kopuzņēmuma organizāciju un darbību būtu jābūt paredzētiem *FCH* kopuzņēmuma statūtos, kas ir daļa no šīs regulas.

(21) *FCH* kopuzņēmuma intelektuālo īpašumtiesību politikā projekta dalībniekiem būtu jāparedz īpašumtiesības uz rūpniecisko īpašumu, kas radīts *FCH* kopīgās tehnoloģiju ierosmes darba rezultātā, un būtu jānodrošina to pareiza izmantošana.

(22) Būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai novērstu nelikumības un krāpšanu, kā arī vajadzīgie pasākumi, lai atgūtu zaudētos, nepamatoti izmaksātos vai nepareizi izlietotos līdzekļus saskaņā ar Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību ([4]), Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām ([5]), un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 (1999. gada 25. maijs) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) ([6]).

(23) *FCH* kopuzņēmumam kā struktūrai, kurai ir juridiskas personas statuss, būtu jābūt atbildīgam par savu rīcību. Attiecīgā gadījumā Eiropas Kopienu Tiesai būtu jābūt kompetentai risināt strīdus, kas radušies sakarā ar *FCH* kopuzņēmuma darbību.

(24) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, izveidot *FCH* kopuzņēmumu, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo apzinātās pētniecības problēmas būtībā ir starptautiskas un apjomīgas, un tas nozīmē, ka papildus ir vajadzīga starpnozaru un pārrobežu zināšanu un finanšu resursu apvienošana, un to, ka šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai,

([1]) OV L 400, 30.12.2006., 368. lpp. Labotā redokcijo OV L 54, 22.2.2007., 126. lpp.
([2]) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1525/2007 (OV L 343., 27.12.2007., 9. lpp.).
([3]) OV L 391, 30.12.2006., 1. lpp.
([4]) OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1233/2007 (OV L 279, 23.10.2007., 10. lpp.).
([5]) OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.
([6]) OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Izveide

1. Lai īstenotu kopīgu tehnoloģiju ierosmi (turpmāk – "KTI") "Kurināmā elementi un ūdeņradis", ar šo uz laikposmu līdz 2017. gada 31. decembrim izveido kopuzņēmumu (turpmāk – "*FCH* kopuzņēmums") Līguma 171. panta nozīmē.

2. *FCH* kopuzņēmuma galvenais birojs atrodas Briselē Beļģijā.

2. pants

Mērķi

1. *FCH* kopuzņēmums veicina Eiropas Kopienas Septītās pamatprogrammas un jo sevišķi īpašās programmas "Sadarbība" tēmu "Enerģētika", "Nanozinātne, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas", "Vide (tostarp klimata pārmaiņas)" un "Transports (tostarp aeronautika)" īstenošanu.

2. Tas jo īpaši:

a) uzņemas mērķi izvirzīt Eiropu vadošajās pozīcijās pasaulē kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju jomā un palīdzēt kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģijām gūt panākumus tirgū, tādējādi dodot iespēju komerciālajiem tirgus spēkiem kļūt par dzinuli potenciāli ievērojamām priekšrocībām sabiedrībai;

b) koordinēti atbalsta pētniecību, tehnoloģiju attīstību un demonstrējumus (turpmāk – "PTD") dalībvalstīs un valstīs, kas iesaistītas Septītajā pamatprogrammā (turpmāk – "asociētās valstis"), lai pārvarētu tirgus neveiksmes un pievērstos tirgū izmantojamu lietojumu izstrādei, un tādējādi veicina nozares papildu centienus nodrošināt kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju drīzu izmantošanu praksē;

c) atbalsta PTD un kopīgās tehnoloģiju ierosmes "Kurināmā elementi un ūdeņradis" prioritāšu īstenošanu, jo īpaši, piešķirot dotācijas pēc uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus atlasei konkursa kārtībā;

d) cenšas veicināt publiskā un privātā sektora investīciju palielināšanu kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģiju pētniecībai dalībvalstīs un asociētajās valstīs.

3. pants

Juridiskais statuss

FCH kopuzņēmums ir Kopienas struktūra, un tas ir tiesību subjekts. Katrā Eiropas Kopienas dalībvalstī tam ir visplašākā juridiskā rīcībspēja, ko saskaņā ar šo valstu tiesību aktiem piešķir juridiskām personām. Jo īpaši tas var iegādāties vai pārdot kustamu un nekustamu īpašumu, kā arī būt par pusi tiesas procesos.

4. pants

Statūti

FCH kopuzņēmuma statūti, kas izklāstīti šīs regulas pielikumā, ir šīs regulas neatņemama sastāvdaļa, un ar šo tiek pieņemti.

5. pants

Kopienas ieguldījums

1. Kopienas maksimālais ieguldījums *FCH* kopuzņēmumā, ar ko sedz kārtējās un darbības izmaksas, ir EUR 470 miljoni. Ieguldījumu maksā no Eiropas Savienības vispārējā budžeta apropriācijām, kuras atvēlētas tēmām "Enerģētika", "Nanozinātne, nanotehnoloģijas, materiāli un jaunas ražošanas tehnoloģijas", "Vide (tostarp klimata pārmaiņas)" un "Transports (tostarp aeronautika)" īpašajā programmā "Sadarbība", ar ko īsteno Septīto pamatprogrammu saskaņā ar 54. panta 2. punkta b) apakšpunktu Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002.

2. Kopienas finansiālā ieguldījuma īstenošanas kārtību nosaka, noslēdzot vispārēju finansēšanas nolīgumu un gada finansēšanas līgumus, kas noslēdzami starp Komisiju, kura rīkojas Kopienas vārdā, un *FCH* kopuzņēmumu.

3. Projektu finansēšanai paredzēto Kopienas ieguldījumu *FCH* kopuzņēmumā piešķir atklāta konkursa kārtībā pēc uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus, ko izvērtē ar neatkarīgu ekspertu palīdzību.

4. Jebkādu Kopīgā pētniecības centra finansiālu vai cita veida ieguldījumu *FCH* kopuzņēmumā neuzskata par daļu no 1. punktā minētā Kopienas ieguldījuma.

6. pants

Finanšu noteikumi

1. *FCH* kopuzņēmums pieņem īpašus finanšu noteikumus saskaņā ar Regulas 1605/2002 185. panta 1. punktu. Tajos var pieļaut atkāpes no noteikumiem Komisijas Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 (2002. gada 19. novembris) par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas Finanšu pamatregulas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [1], ja tas nepieciešams īpašām *FCH* kopuzņēmuma darbības vajadzībām un ja iepriekš ir saņemta Komisijas piekrišana.

[1] OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

2. *FCH* kopuzņēmumam ir iespējas veikt iekšējo revīziju.

7. pants

Personāls

1. *FCH* kopuzņēmuma personālam un izpilddirektoram piemēro Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus, Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību un noteikumus, ko Eiropas Kopienu iestādes kopīgi pieņēmušas šo civildienesta noteikumu un nodarbināšanas kārtības piemērošanas nolūkos.

2. Neskarot šā panta 3. punktu un statūtu 6. panta 3. punktu, *FCH* kopuzņēmumam attiecībā uz savu personālu ir pilnvaras, kādas Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumos piešķirtas iecēlējinstitūcijai un Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā – iestādei, kas ir pilnvarota slēgt līgumus.

3. Valde, vienojoties ar Komisiju, pieņem vajadzīgos īstenošanas pasākumus, kas paredzēti Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumu 110. pantā un Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā.

4. Personāla resursus nosaka *FCH* kopuzņēmuma štatu sarakstā, ko iekļauj tā gada budžetā.

5. *FCH* kopuzņēmuma personāls ir pagaidu darbinieki un līgumdarbinieki, kas pieņemti darbā uz noteiktu laiku, ko var pagarināt ne vairāk kā vienu reizi uz noteiktu laiku. Kopīgais nodarbinātības laiks nedrīkst pārsniegt septiņus gadus un nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt kopuzņēmuma pastāvēšanas ilgumu.

6. Visas personāla izmaksas sedz *FCH* kopuzņēmums.

8. pants

Privilēģijas un neaizskaramība

FCH kopuzņēmumam un tā personālam piemēro Protokolu par privilēģijām un neaizskaramību Eiropas Kopienās.

9. pants

Atbildība

1. *FCH* kopuzņēmuma līgumiskās saistības reglamentē attiecīgie līguma noteikumi un tiesību akti, ko piemēro konkrētajam nolīgumam vai līgumam.

2. Attiecībā uz saistībām, kas nav līgumiskās saistības, *FCH* kopuzņēmums saskaņā ar vispārējiem principiem, kas kopīgi dalībvalstu tiesību aktiem, atlīdzina visus zaudējumus, ko tā personāls radījis, pildot savus pienākumus.

3. Visus *FCH* kopuzņēmuma maksājumus attiecībā uz 1. un 2. punktā minētajām saistībām un ar to saistītajām izmaksām un izdevumiem uzskata par *FCH* kopuzņēmuma izdevumiem un sedz no *FCH* kopuzņēmuma līdzekļiem.

4. Par savu saistību izpildi ir atbildīgs tikai pats *FCH* kopuzņēmums.

10. pants

Eiropas Kopienu Tiesas jurisdikcija un piemērojamie tiesību akti

1. Eiropas Kopienu Tiesas kompetencē ir:

a) visi dalībnieku strīdi, kas saistīti ar šīs regulas un 4. pantā minēto statūtu darbības jomu;

b) lietas saskaņā ar jebkurām arbitrāžas klauzulām, kas iekļautas *FCH* kopuzņēmuma noslēgtos nolīgumos un līgumos;

c) prasības, kas celtas pret *FCH* kopuzņēmumu, tostarp par tā struktūru lēmumiem, saskaņā ar Līguma 230. un 232. pantā paredzētajiem nosacījumiem;

d) strīdi, kas saistīti ar kompensāciju par zaudējumiem, kurus radījis *FCH* kopuzņēmuma personāls, pildot savus pienākumus.

2. Visos citos gadījumos, uz kuriem neattiecas šī regula vai citi Kopienas tiesību akti, piemēro tās valsts tiesību aktus, kurā atrodas *FCH* kopuzņēmuma galvenais birojs.

11. pants

Ziņojums, novērtējums un budžeta izpildes apstiprinājums

1. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par *FCH* kopuzņēmuma sasniegtajiem rezultātiem. Minētajā ziņojumā ietver plašu informāciju par īstenošanu, tostarp ziņas par iesniegto priekšlikumu skaitu, finansēšanai izraudzīto priekšlikumu skaitu, dalībnieku veidu, tostarp MVU, un valstu statistikas datus.

2. Līdz 2011. gada 30. maijam, tomēr ne vēlāk kā līdz 2011. gada 30. jūnijam, kā arī līdz 2013. gada 31. decembrim Komisija veic *FCH* kopuzņēmuma starpposma novērtēšanu, piesaistot neatkarīgus ekspertus, pamatojoties uz darba uzdevumu, kas noteikts pēc konsultēšanās ar *FCH* kopuzņēmumu. Šie novērtējumi attiecas uz *FCH* kopuzņēmuma darbības kvalitāti un lietderīgumu, kā arī panākumiem izvirzīto mērķu sasniegšanā. Komisija minēto novērtējumu secinājumus, pievienojot savus apsvērumus un, vajadzības gadījumā, priekšlikumus grozīt šo regulu, arī par iespējamu priekšlaicīgu kopuzņēmuma darbības izbeigšanu, dara zināmus Eiropas Parlamentam un Padomei.

3. Ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc kopuzņēmuma darbības beigām Komisija veic *FCH* kopuzņēmuma nobeiguma novērtēšanu, piesaistot neatkarīgus ekspertus. Nobeiguma novērtējuma rezultātus iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei.

4. Eiropas Parlaments pēc Padomes ieteikuma sniedz apstiprinājumu par *FCH* kopuzņēmuma budžeta izpildi, ievērojot *FCH* kopuzņēmuma finanšu noteikumos paredzēto procedūru.

12. pants

Dalībnieku finanšu interešu aizsardzība un krāpšanas apkarošanas pasākumi

1. *FCH* kopuzņēmums nodrošina savu dalībnieku finanšu interešu adekvātu aizsardzību, veicot vai uzdodot veikt atbilstīgu iekšējo un ārējo kontroli.

2. Ja *FCH* kopuzņēmums vai tā personāls izdara pārkāpumus, *FCH* kopuzņēmuma dalībnieki saglabā tiesības atgūt ikvienu nepamatoti iztērētu summu, tostarp samazinot vai apturot jebkuru turpmāku ieguldījumu *FCH* kopuzņēmumā.

3. Krāpšanas, korupcijas un citu nelikumīgu darbību apkarošanai piemēro Regulu (EK) Nr. 1073/1999.

4. *FCH* kopuzņēmums veic pārbaudes uz vietas un finanšu revīziju attiecībā uz *FCH* kopuzņēmuma publiskā finansējuma saņēmējiem.

5. Komisija un/vai Revīzijas palāta vajadzības gadījumā drīkst veikt *FCH* kopuzņēmuma finansējuma saņēmēju un par tā piešķiršanu atbildīgo pārstāvju pārbaudes uz vietas. Tālab *FCH* kopuzņēmums nodrošina to, ka dotāciju nolīgumos un līgumos ir paredzētas Komisijas un/vai Revīzijas palātas tiesības *FCH* kopuzņēmuma vārdā veikt atbilstīgas kontroles un pārkāpumu konstatēšanas gadījumā piemērot preventīvu un samērīgu sodu.

6. Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (turpmāk – "*OLAF*"), kas izveidots ar Komisijas Lēmumu 1999/352/EK, EOTK, *Euratom* [1], attiecībā uz *FCH* kopuzņēmumu un tā personālu ir tādas pašas tiesības, kādas tam ir attiecībā uz Komisijas dienestiem. Tiklīdz ir izveidots *FCH* kopuzņēmums, tas pievienojas Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam par iekšēju izmeklēšanu, ko veic *OLAF* [2]. *FCH* kopuzņēmums pieņem vajadzīgos pasākumus, lai atvieglotu *OLAF* veiktas iekšējas izmeklēšanas.

13. pants

Konfidencialitāte

Neskarot 14. pantu, *FCH* kopuzņēmums nodrošina konfidenciālas informācijas aizsardzību, kuras izpaušana varētu kaitēt kopuzņēmuma dalībnieku vai *FCH* kopuzņēmuma pasākumu dalībnieku interesēm.

14. pants

Pārskatāmība

1. Attiecībā uz *FCH* kopuzņēmuma rīcībā esošajiem dokumentiem piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem [3].

2. *FCH* kopuzņēmums līdz 2008. gada 15. decembrim pieņem praktiskus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1049/2001 īstenošanai.

3. Lēmumi, ko *FCH* kopuzņēmums pieņēmis atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1049/2001 8. pantam, var būt ombudam iesniegtas sūdzības vai Eiropas Kopienu Tiesai iesniegtas prasības priekšmets saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti attiecīgi Līguma 195. un 230. pantā.

15. pants

Intelektuālais īpašums

FCH kopuzņēmums pieņem skaidrus noteikumus, ar ko reglamentē pētniecības rezultātu aizsardzību, izmantošanu un izplatīšanu – pamatojoties uz principiem, kuri ietverti Regulā (EK) 1906/2006 (turpmāk – "Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumi"), – kas minēti statūtu 25. pantā un kas vajadzības gadījumā nodrošina, ka tiek aizsargāts saskaņā ar šo regulu veiktajos PTD pasākumos radītais intelektuālais īpašums un ka pētniecības rezultātus attiecīgi izmanto un izplata.

---

[1] OV L 136, 31.5.1999., 20. lpp.
[2] OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.
[3] OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

16. pants

Sagatavošanas darbības

1. Komisija uzņemas atbildību par *FCH* kopuzņēmuma izveidošanu un sākotnējo darbību, līdz kopuzņēmums ir pietiekami darbotiesspējīgs, lai pats izpildītu savu budžetu. Saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem Komisija veic visas vajadzīgās darbības, sadarbojoties ar saviem dalībniekiem un iesaistot kompetentās struktūras.

2. Šajā nolūkā, kamēr darbu nav sācis izpilddirektors, ko saskaņā ar statūtu 6. panta 4. punktu ir iecēlusi valde, Komisija var provizoriski iecelt ierobežotu skaitu amatpersonu, tostarp tādu, kas pildītu izpilddirektora pienākumus.

3. Pagaidu izpilddirektors drīkst atļaut veikt visus maksājumus, ko sedz ar kredītiem, kas iekļauti *FCH* kopuzņēmuma budžetā, ja to ir apstiprinājusi valde, un drīkst slēgt līgumus, tostarp pēc *FCH* kopuzņēmuma štatu saraksta pieņemšanas – arī darba līgumus. Komisijas kredītrīkotājs drīkst atļaut visus maksājumus, ko sedz ar kredītiem, kas iekļauti *FCH* kopuzņēmuma vispārējā budžetā.

17. pants

Uzņēmējas valsts atbalsts

Starp *FCH* kopuzņēmumu un Beļģiju noslēdz uzņēmējas valsts nolīgumu par biroja izvietošanu, privilēģijām un neaizskaramību, un citu atbalstu, kas Beļģijai jāsniedz *FCH* kopuzņēmumam.

18. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir pilnībā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 30. maijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
A. VIZJAK

PIELIKUMS

KOPUZŅĒMUMA "KURINĀMĀ ELEMENTI UN ŪDEŅRADIS" STATŪTI

1. pants

Galvenie uzdevumi un darbība

FCH kopuzņēmuma galvenie uzdevumi un darbība ir šāda:

a) nodrošināt kurināmā elementu un ūdeņraža jomas kopīgās tehnoloģiju ierosmes izveidi un efektīvu pārvaldību;

b) sasniegt pētniecības centienu kritisko masu, lai iedrošinātu nozaru, publiskā un privātā sektora ieguldītājus, lēmumu pieņēmējus un citas ieinteresētās personas uzsākt ilgtermiņa programmu;

c) piesaistīt turpmākas nozares, valsts un reģionālas investīcijas PTD;

d) integrēt PTD un galveno uzmanību pievērst ilgtermiņa ilgtspējības un rūpnieciskās konkurētspējas mērķu sasniegšanai attiecībā uz izmaksām, veiktspēju un izmantošanas ilgumu, kā arī novērst būtiskās grūtības tehnoloģiju izstrādē;

e) veicināt jauninājumus un jaunu vērtības ķēžu izveidi, iesaistot MVU;

f) veicināt mijiedarbību starp nozari, augstskolām un pētniecības centriem, tostarp fundamentālu pētījumu jomā;

g) sekmēt MVU iesaisti kopuzņēmuma darbībās saskaņā ar Septītās pamatprogrammas mērķiem;

h) veicināt visu dalībvalstu un asociēto valstu iestāžu līdzdalību;

i) veikt visaptverošus sociālus, tehniskus un ekonomiskus pētījumus, lai novērtētu un uzraudzītu tehnoloģisko attīstību un ar tehniskiem aspektiem nesaistītus šķēršļus ienākšanai tirgū;

j) veikt pētījumus, lai atbalstītu jaunu noteikumu un standartu izstrādi un pārskatītu jau izstrādātos noteikumus un standartus, kuru mērķis ir likvidēt mākslīgus šķēršļus ienākšanai tirgū, un lai atbalstītu savstarpēju aizstājamību, savstarpēju izmantojamību, ūdeņraža pārrobežu tirdzniecību un eksporta tirgus, vienlaikus nodrošinot drošu darbību un nekavējot jauninājumu ieviešanu;

k) veikt informācijas izziņošanas un izplatīšanas pasākumus un sniegt droši ticamu informāciju, lai uzlabotu sabiedrības informētību un nodrošinātu to, ka sabiedrība apzinās ūdeņraža drošumu un priekšrocības, ko jaunās tehnoloģijas rada attiecībā uz vidi, apgādes drošību, enerģijas izmaksām un nodarbinātību;

l) izstrādāt un īstenot daudzgadu īstenošanas plānu;

m) apgūt Kopienas finansējumu un mobilizēt privātā sektora un citus publiskā sektora resursus, kas vajadzīgi tā PTD pasākumu īstenošanai;

n) nodrošināt PTD pasākumu pareizu īstenošanu un finanšu resursu pareizu pārvaldību;

o) paziņot un izplatīt informāciju par projektiem, minot to dalībnieku vārdus, PTD darbību rezultātus un *FCH* kopuzņēmuma finanšu ieguldījuma apjomu;

p) informēt juridiskās personas, kuras noslēgušas dotāciju nolīgumus ar *FCH* kopuzņēmumu, par iespējām saņemt aizdevumu no Eiropas Investīciju bankas, jo īpaši par Riska dalīšanas finanšu mehānismu, kas izveidots Septītajā pamatprogrammā;

q) nodrošināt augstu pārskatāmības pakāpi un godīgu konkurenci saskaņā ar vienlīdzīgas piekļuves nosacījumiem visiem pieteikumu iesniedzējiem attiecībā uz *FCH* kopuzņēmuma PTD pasākumiem neatkarīgi no tā, vai tie ir pētniecības grupas vai nozares grupas locekļi (jo īpaši MVU);

r) sekot starptautiskajiem sasniegumiem attiecīgajā jomā un vajadzības gadījumā iesaistīties starptautiskā sadarbībā;

s) izveidot ciešu sadarbību un nodrošināt koordināciju ar Pētniecības pamatprogrammu un citiem Eiropas, valstu un starpvalstu pasākumiem, struktūrām un ieinteresētajām personām;

t) pārraudzīt virzību uz *FCH* kopuzņēmuma mērķu sasniegšanu;

u) veikt visus citus pasākumus, kas vajadzīgi, lai sasniegtu šīs regulas 2. pantā minētos mērķus.

2. pants

Dalībnieki

1. *FCH* kopuzņēmuma dibinātāji (turpmāk – "dibinātāji") ir:

a) Kopiena, ko pārstāv Komisija, un

b) pēc šo statūtu pieņemšanas – nozares grupa "*European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl*", kas ir saskaņā ar Beļģijas tiesību aktiem izveidota bezpeļņas organizācija (reģistrācijas numurs 890025478, galvenais birojs atrodas Briselē Beļģijā), kuras uzdevums ir piedalīties *FCH* kopuzņēmuma mērķu sasniegšanā (turpmāk – "nozares grupa").

2. Nozares grupa:

— nodrošina to, ka tās ieguldījums *FCH* kopuzņēmuma resursos saskaņā ar šo statūtu 12. pantu tiek veikts avansā kā ieguldījums naudā, lai segtu 50 % no *FCH* kopuzņēmuma kārtējām izmaksām, un iemaksāts *FCH* kopuzņēmuma budžetā pirms katra finanšu gada sākuma,

— nodrošina to, ka nozares ieguldījums *FCH* kopuzņēmuma finansētajos PTD pasākumos ir vismaz līdzvērtīgs Kopienas ieguldījumam,

— ir grupa, kurā ar taisnīgiem nosacījumiem var iesaistīties ikviena juridiska persona (tostarp MVU), kura reģistrēta saskaņā ar kādas dalībvalsts vai asociētās valsts tiesību aktiem un kuras juridiskā adrese, galvenā mītne vai galvenā uzņēmējdarbības veikšanas vieta atrodas kādā no iepriekš minētajām valstīm, ar nosacījumu, ka tā aktīvi darbojas kurināmā elementu un ūdeņraža jomā Eiropā un ir uzņēmusies saistības veicināt *FCH* kopuzņēmuma mērķu sasniegšanu un ieguldīt tā resursos.

3. Pētniecības grupa pēc *FCH* kopuzņēmuma izveides var kļūt par tā dalībnieci ar noteikumu, ka tā ir pieņēmusi šos statūtus.

Pētniecības grupa:

— ir grupa, kurā ar taisnīgiem nosacījumiem var iesaistīties jebkura pētniecības organizācija – tostarp universitātes un pētniecības centri –, kas izveidota dalībvalstī vai asociētā valstī, izņemot organizācijas, kas pārstāv nozares intereses vai ko izveidojis uzņēmums ar vienīgo mērķi veikt pētniecības darbu šā uzņēmuma labā,

— ir bezpeļņas organizācija, kuras mērķis ir veicināt *FCH* kopuzņēmuma mērķu sasniegšanu,

— ir reģistrēta saskaņā ar Beļģijas tiesību aktiem un darbojas atbilstīgi saviem reģistrētajiem statūtiem, kas pieņemti tā, lai tie attiektos uz KTI,

— nodrošina to, ka tās ieguldījums *FCH* kopuzņēmuma resursos tiek veikts avansā kā ieguldījums naudā, sedzot 1/12 daļu no *FCH* kopuzņēmuma kārtējām izmaksām, un tiek iemaksāts *FCH* kopuzņēmuma budžetā pirms katra finanšu gada sākuma.

3. pants

Pievienošanās un izmaiņas dalībā

1. Iespējamo pētniecības grupas pieteikumu dalībai *FCH* kopuzņēmumā nosūta valdei apstiprināšanai.

2. Valdes lēmumus par pētniecības grupas pievienošanos pieņem, ņemot vērā pētniecības grupas atbilstību un iespējamo papildu vērtību, ko tā varētu dot *FCH* kopuzņēmuma mērķu sasniegšanā. Komisija laikus sniedz informāciju Padomei par novērtējumu un vajadzības gadījumā – arī par valdes lēmumu.

3. Dalību *FCH* kopuzņēmumā nedrīkst nodot trešai personai, ja vien nav saņemta iepriekšēja valdes piekrišana.

4. Dibinātājs var izbeigt savu līdzdalību *FCH* kopuzņēmumā. Tādā gadījumā *FCH* kopuzņēmumu likvidē, kā paredzēts 27. pantā.

5. Pētniecības grupa var izbeigt savu līdzdalību *FCH* kopuzņēmumā. Dalības izbeigšana stājas spēkā un kļūst neatsaucama sešus mēnešus pēc paziņošanas dibinātājiem, un pēc tam dalībnieks, kas izbeidz savu dalību, tiek atbrīvots no visiem pienākumiem, izņemot tos, kurus *FCH* kopuzņēmums apstiprinājis pirms dalības izbeigšanas.

6. Dibinātājus un pētniecības grupu, ja tā kļūst par dalībnieku, turpmāk tekstā dēvē par "dalībniekiem".

4. pants

Struktūras

1. *FCH* kopuzņēmuma struktūras ir šādas:

a) valde;

b) izpilddirektors;

c) zinātniskā komiteja.

2. Ja kāds konkrēts uzdevums nav uzticēts kādai struktūrai, kompetentā struktūra ir valde.

3. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupa un ieinteresēto personu kopsapulce ir *FCH* kopuzņēmuma ārējās padomdevējas struktūras.

5. pants

Valde

1. Sastāvs un lēmumu pieņemšanas process

a) Valdē ir seši nozares grupas pārstāvji un seši Komisijas pārstāvji.

b) Ja tiek izveidota pētniecības grupa, Komisija vienu savu vietu atvēl tās pārstāvim.

c) Katra vieta valdē atbilst vienai balsij. Komisijas balss nav dalāma. Dalībnieki dara visu iespējamo, lai panāktu vienprātību. Ja vienprātību nepanāk, valde lēmumus pieņem ar trīs ceturtdaļu balsu vairākumu.

d) Vismaz viens no nozares grupas ieceltajiem pārstāvjiem pārstāv MVU.

e) Valde ievēl priekšsēdētāju. Priekšsēdētāju ievēl uz diviem gadiem.

f) Priekšsēdētājs sasauc ieinteresēto personu kopsapulci.

g) Valdes sekretārs ir izpilddirektors. Izpilddirektors piedalās apspriedēs, bet viņam nav balsstiesību.

h) Dalībnieku pārstāvji nav personīgi atbildīgi par darbībām, ko viņi veic kā pārstāvji valdē.

i) Valde pieņem savu reglamentu saskaņā ar 3. punktu.

2. Pienākumi un uzdevumi

Valdei ir vispārēja atbildība par *FCH* kopuzņēmuma darbību, un tā pārrauga tā pasākumu īstenošanu.

Valde jo īpaši:

a) izvērtē pieteikumus un pieņem lēmumus par izmaiņām dalībā saskaņā ar 3. pantu;

b) pieņem lēmumus par to dalībnieku, kuri nepilda savus pienākumus, dalības izbeigšanu *FCH* kopuzņēmumā;

c) apstiprina gada un daudzgadu īstenošanas plānu un attiecīgās izdevumu tāmes, ko izpilddirektors iesaka pēc apspriešanās ar *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupu un zinātnisko komiteju;

d) apstiprina gada budžetu, kā arī štatu sarakstu;

e) apstiprina gada darbības pārskatu, tostarp attiecīgos izdevumus;

f) apstiprina gada finanšu pārskatus un grāmatvedības bilanci;

g) organizē *FCH* kopuzņēmuma iekšējās revīzijas iespēju nodrošināšanu;

h) pieņem *FCH* kopuzņēmuma finanšu noteikumus saskaņā ar šīs regulas 6. pantu;

i) apstiprina ierosinātos šo statūtu grozījumus saskaņā ar 26. pantu;

j) ieceļ, atlaiž vai aizstāj izpilddirektoru, sniedz padomus izpilddirektoram un pārrauga izpilddirektora darbu;

k) apstiprina programmu biroja organizatorisko struktūru, ko ierosinājis izpilddirektors;

l) apstiprina metodoloģiju, lai izvērtētu ieguldījumus natūrā saskaņā ar 12. pantā minētajiem principiem;

m) apstiprina izpilddirektora ierosinātās nostādnes projektu priekšlikumu novērtēšanai un atlasei;

n) apstiprina finansējumam izvēlēto projektu priekšlikumu sarakstu;

o) apstiprina dotāciju nolīguma paraugu;

p) apstiprina pakalpojumu un piegādes līgumus;

q) apstiprina natūrā veiktā ieguldījuma apjoma neatkarīgo gada novērtējumu pirms tā iesniegšanas Komisijai;

r) uzdod veikt ikvienu uzdevumu, kas nav īpaši uzticēts nevienai no *FCH* kopuzņēmuma struktūrām;

s) apstiprina *FCH* kopuzņēmuma procedūras, tostarp noteikumus par intelektuālā īpašuma tiesībām saskaņā ar 25. pantu;

t) pieņem praktiskus pasākumus Regulas (EK) Nr. 1049/2001 īstenošanai, kā minēts šīs regulas 14. pantā;

u) apstiprina uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus;

v) pārrauga *FCH* kopuzņēmuma vispārējo darbību.

3. Reglaments

a) Valde divas reizes gadā rīko kārtējās sēdes. Tā var rīkot ārkārtas sēdes pēc Komisijas vai nozares grupas pārstāvju vairākuma pieprasījuma vai pēc priekšsēdētāja pieprasījuma. Sēdes parasti notiek *FCH* kopuzņēmuma galvenajā birojā. Valdes sēdes sasauc tās priekšsēdētājs.

b) *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupas priekšsēdētājam ir tiesības piedalīties valdes sēdēs kā novērotājam.

c) Valde katrā atsevišķā gadījumā var pieaicināt novērotājus, kuriem nav balsstiesību un kuri apmeklē tās sēdes, jo īpaši reģionu un pārvaldes iestāžu pārstāvjus.

6. pants

Izpilddirektors

1. Izpilddirektors ir galvenā izpildpersona, kas ir atbildīga par *FCH* kopuzņēmuma ikdienas pārvaldību saskaņā ar valdes lēmumiem. Šajā sakarā viņš regulāri sniedz valdei informāciju, kā arī atbild uz ikvienu specifisku valdes un zinātniskās komitejas *ad hoc* pieprasījumu sniegt informāciju.

2. Izpilddirektors ir *FCH* kopuzņēmuma juridiskais pārstāvis. Viņš veic savus uzdevumus neatkarīgi un atskaitās valdei.

3. Izpilddirektors attiecībā uz personālu īsteno pilnvaras, kas izklāstītas šīs regulas 7. panta 2. punktā.

4. Izpilddirektoru uz trim gadiem ieceļ valde, pamatojoties uz *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, citos publiski pieejamos periodiskos izdevumos vai interneta vietnēs publicētu uzaicinājumu izteikt ieinteresētību. Pēc izpilddirektora darbības novērtēšanas valde var pagarināt viņa pilnvaru termiņu vienu reizi uz papildu laikposmu, kas nav ilgāks par četriem gadiem.

5. Izpilddirektors jo īpaši:

a) iesniedz valdei gada un daudzgadu īstenošanas plānu un attiecīgās izdevumu tāmes;

b) iesniedz valdei gada budžeta projektu, kā arī štatu sarakstu;

c) iesniedz valdei gada darbības pārskatu, ietverot attiecīgos izdevumus;

d) iesniedz valdei gada finanšu pārskatus un bilanci;

e) iesniedz apstiprināšanai valdē procedūras un norādījumus projektu priekšlikumu novērtēšanai un atlasei, tostarp procedūras pētniecības rezultātu izplatīšanai;

f) uzrauga, kā tiek pārvaldīti uzaicinājumi iesniegt projektu priekšlikumus;

g) iesniedz apstiprināšanai valdē finansējumam izraudzīto projektu priekšlikumu sarakstu;

h) iesniedz apstiprināšanai valdē noslēdzamo dotāciju nolīgumu sarakstu;

i) apstiprina un paraksta individuālos dotāciju nolīgumus, kas sagatavoti saskaņā ar dotāciju nolīguma paraugu; dotāciju nolīgumus, kuros paredzētie noteikumi pilnībā neatbilst dotāciju nolīguma paraugam, iesniedz apstiprināšanai valdē;

j) iesniedz apstiprināšanai valdē noslēdzamos pakalpojumu un piegādes līgumus;

k) iesniedz valdei priekšlikumu(-s) par Programmu biroja organizatorisko struktūru un organizē, vada un uzrauga *FCH* kopuzņēmuma personālu;

l) rīko valdes sēdes;

m) nodrošina sekretariātu ieinteresēto personu kopsapulcei;

n) attiecīgā gadījumā kā novērotājs piedalās zinātniskās komitejas sanāksmēs;

o) attiecīgā gadījumā pēc valdes lēmuma izveido *ad hoc* ekspertu grupas, lai apkopotu ekspertu ieteikumus;

p) pārrauga publiskā un privātā sektora finansējumu un ierosina valdei korekcijas, kas vajadzīgas, lai saglabātu vajadzīgo finansējuma attiecību;

q) novērtē natūrā veiktā ieguldījuma apjomu atbilstīgi 12. pantā minētajiem principiem (pirmo novērtējumu veic otrā finanšu gada beigās pēc *FCH* kopuzņēmuma darbības uzsākšanas) un uzņemas atbildību par to, lai novērtējuma rezultāti tiktu apstiprināti valdē un iesniegti Komisijai četru mēnešu laikā pēc katra finanšu gada beigām;

r) sniedz valdei jebkādu citu informāciju, ko tā pieprasa;

s) sniedz Komisijai jebkādu informāciju un pakalpojumus, kas vajadzīgi termiņa vidusposma pārbaudēm un nobeiguma pārbaudēm;

t) atbild par riska novērtējumu un riska pārvaldību;

u) ierosina valdei noslēgt apdrošināšanu, kas *FCH* kopuzņēmumam var būt vajadzīga tā pienākumu izpildei;

v) atbild par dotāciju nolīgumu sagatavošanu, apspriešanu un noslēgšanu PTD pasākumu īstenošanai un par *FCH* kopuzņēmuma darbībai vajadzīgo pakalpojumu un piegādes līgumu sagatavošanu, apspriešanu un noslēgšanu;

w) atbild par sagatavošanas darbu, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu ikgadējo budžeta izpildes apstiprinājumu no Eiropas Parlamenta.

7. pants

Programmu birojs

1. Programmu birojs izpilddirektora pārraudzībā izpilda visus *FCH* kopuzņēmuma pienākumus.

2. Programmu birojs jo īpaši:

a) pārvalda uzaicinājumu iesniegt projektu priekšlikumus izsludināšanu, kā paredzēts gada īstenošanas plānā, projektu priekšlikumu novērtēšanu, izmantojot neatkarīgu ekspertu palīdzību, un atlasi, izvēlēto projektu priekšlikumu apspriešanu un dotāciju nolīgumu pārraudzību un administrēšanu, tostarp to koordināciju;

b) ir atbildīgs par to, lai tiktu izveidota un pārvaldīta atbilstīga uzskaites sistēma, ko izmanto, lai aprēķinātu faktisko publiskā un privātā sektora ieguldījumu projektos;

c) nodrošina valdi un visas pārējās palīgstruktūras ar attiecīgu dokumentāciju un sniedz loģistikas atbalstu;

d) sagatavo daudzgadu īstenošanas plānu un attiecīgās izdevumu tāmes;

e) sagatavo gada budžeta projektu, kā arī štatu sarakstu;

f) sagatavo gada darbības pārskatu, ietverot attiecīgos izdevumus;

g) sagatavo gada finanšu pārskatus un bilanci;

h) sagatavo visus dokumentus, kas vajadzīgi termiņa vidusposma pārbaudei un nobeiguma pārbaudei;

i) pārvalda uzaicinājumus piedalīties iepirkumu konkursos attiecībā uz precēm un pakalpojumiem saskaņā ar *FCH* kopuzņēmuma finanšu noteikumiem;

j) veic visus citus uzdevumus, ko tam uzticējusi vai deleģējusi valde.

8. pants

Zinātniskā komiteja

1. Zinātniskā komiteja ir valdes padomdevēja struktūra. Zinātniskā komiteja veic savus pasākumus ar programmu biroja palīdzību.

2. Zinātniskajā komitejā ir ne vairāk kā deviņi locekļi.

3. Pārstāvība komitejā ir līdzsvarota, tās locekļiem ir pasaules klases speciālās zināšanas, un tie pārstāv akadēmiskās aprindas, nozares uzņēmumus un pārvaldes iestādes. Visiem kopā zinātniskās komitejas locekļiem ir zinātniskā kompetence un speciālās zināšanas, kas aptver visas attiecīgās tehnikas jomas, kuras ir vajadzīgas, lai sniegtu stratēģiskus, zinātniski pamatotus ieteikumus attiecībā uz *FCH* kopuzņēmumu.

4. Valde nosaka īpašus kritērijus un procedūru zinātniskās komitejas locekļu atlasei un ieceļ tās locekļus. Valde ņem vērā potenciālos kandidātus, ko ierosina *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupa.

5. Zinātniskā komiteja no savu locekļu vidus pēc vienprātības principa ievēl priekšsēdētāju.

6. Zinātniskajai komitejai ir šādi uzdevumi:

a) ieteikt zinātniskās prioritātes, ko ietver gada un daudzgadu īstenošanas plāna priekšlikumā;

b) sniegt ieteikumus par zinātniskajiem sasniegumiem, kas izklāstīti gada darbības ziņojumā;

c) sniegt ieteikumus par salīdzinošās vērtēšanas komiteju sastāvu.

7. Zinātniskās komitejas sanāksmes notiek vismaz vienu reizi gadā, un tās sasauc komitejas priekšsēdētājs.

8. Zinātniskā komiteja ar priekšsēdētāja piekrišanu savās sanāksmēs var uzaicināt piedalīties personas, kas nav komitejas locekļi.

9. pants

FCH dalībvalstu pārstāvju grupa

1. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupai *FCH* kopuzņēmumā ir padomdevējas statuss.

2. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupas sastāvā ir pa vienam pārstāvim no katras dalībvalsts un katras asociētās valsts. Tā ievēl priekšsēdētāju no savu locekļu vidus.

3. Tā jo īpaši pārskata informāciju un sniedz atzinumus par šādiem jautājumiem:

a) programmu izpildes panākumiem *FCH* kopuzņēmumā;

b) atbilstību mērķiem un mērķu izpildi;

c) stratēģisku mērķu atjaunināšanu;

d) saiknēm ar pamatprogrammā paredzēto kopīgo pētniecību;

e) plānošanu un rezultātiem attiecībā uz uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus un piedalīties konkursos;

f) MVU iesaistīšanu.

4. Tā sniedz ieguldījumu kopuzņēmuma darbā arī šādos jautājumos:

a) kopuzņēmuma darbību statuss un to saikne ar attiecīgām valstu pētniecības programmām, kā arī potenciālu sadarbības jomu apzināšana;

b) konkrēti pasākumi, ko veic valstu mērogā saistībā ar informācijas izplatīšanas pasākumiem, īpašiem tehniskiem semināriem un sabiedrisko attiecību pasākumiem.

5. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupa pati pēc savas ierosmes var sniegt ieteikumus *FCH* kopuzņēmumam par tehniskiem, finansiāliem un ar pārvaldību saistītiem jautājumiem, īpaši, ja tie skar valstu intereses. *FCH* kopuzņēmums informē *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupu par pasākumiem, ko tas veicis saistībā ar šiem ieteikumiem.

6. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupas sanāksmes notiek vismaz divas reizes gadā, un tās sasauc kopuzņēmums. Ārkārtas sanāksmes var sasaukt, lai risinātu konkrētus jautājumus, kas ir ļoti svarīgi *FCH* kopuzņēmuma darbībām. Šīs sanāksmes sasauc *FCH* kopuzņēmums vai nu pēc savas ierosmes, vai pēc *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupas lūguma.

7. Sanāksmēs piedalās izpilddirektors un valdes priekšsēdētājs un/vai viņu pārstāvji, kā arī Komisijas pārstāvis.

8. *FCH* dalībvalstu pārstāvju grupa pieņem savu reglamentu.

10. pants

Ieinteresēto personu kopsapulce

1. Ieinteresēto personu kopsapulcei *FCH* kopuzņēmumā ir padomdevējas statuss. Tajā var piedalīties visas publiskā un privātā sektora ieinteresētās personas, starptautiskas interešu grupas no dalībvalstīm, asociētām valstīm, kā arī no trešām valstīm. Kopsapulci sasauc reizi gadā.

2. Ieinteresēto personu kopsapulci informē par *FCH* kopuzņēmuma darbību un to aicina sniegt attiecīgus komentārus.

11. pants

Iekšējās revīzijas pienākumi

Par uzdevumu, kas ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 185. panta 3. punktu uzticēti Komisijas iekšējam revidentam, veikšanu ir atbildīga valde, kura veic piemērotus pasākumus, ņemot vērā *FCH* kopuzņēmuma lielumu un darbības jomu.

12. pants

Finansējuma avoti

1. *FCH* kopuzņēmumu kopīgi finansē dalībnieki, izmantojot finanšu ieguldījumus, ko iemaksā pa daļām, un ieguldījumi natūrā no juridiskām personām, kuras piedalās pasākumos.

Var pieņemt arī jebkādus citus ieguldījumus *FCH* kopuzņēmumā. Valde lemj, vai tos pieņemt un kā tos izlietot.

2. *FCH* kopuzņēmuma kārtējās izmaksas no sākuma vienlīdzīgās daļās naudā sedz Kopiena un nozares grupa. Tiklīdz pētniecības grupa kļūst par *FCH* kopuzņēmuma dalībnieku, tā sedz 1/12 no kārtējām izmaksām. Tādā gadījumā Kopienas ieguldījums kārtējās izmaksās tiek attiecīgi samazināts.

Kopienas kopējais ieguldījums *FCH* kopuzņēmuma kārtējās izmaksās nepārsniedz EUR 20 miljonu. Ja daļu no Kopienas ieguldījuma neizmanto, to drīkst izmantot *FCH* kopuzņēmuma pasākumiem.

3. *FCH* kopuzņēmuma darbības izmaksas sedz no Kopienas finanšu ieguldījuma, kā arī no to juridisko personu ieguldījuma natūrā, kuri piedalās pasākumos. Nozares ieguldījums ir vismaz līdzvērtīgs Kopienas ieguldījumam. Citus ieguldījumus pasākumu līdzfinansējumā uzskatīs par ieņēmumiem saskaņā ar Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumiem.

4. Visus *FCH* kopuzņēmuma līdzekļus un tā pasākumus izmanto, lai sasniegtu šīs regulas 2. pantā noteiktos mērķus.

5. Visus procentus no ieguldījuma, ko saņēmis *FCH* kopuzņēmums, uzskata par tā ieņēmumiem.

6. Visus procentus, kas radušies no *FCH* kopuzņēmuma izmaksātajiem dotāciju avansa maksājumiem, uzskata par projektu konsorcija ieņēmumiem.

7. Natūrā veikto ieguldījumu apjomu, ko aprēķina vienam gadam, novērtē reizi gadā. Metodes, kā izvērtēt ieguldījumus natūrā, nosaka *FCH* kopuzņēmums saskaņā ar saviem finanšu noteikumiem un pamatojoties uz Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumiem. Pirmo novērtējumu uzsāk otrā finanšu gada beigās pēc *FCH* kopuzņēmuma darbības uzsākšanas. Turpmāk neatkarīgs revidents novērtējumu veic katru finanšu gadu. Novērtējuma rezultātus iesniedz Komisijai četru mēnešu laikā pēc katra finanšu gada beigām.

Ja novērtējumā konstatē, ka ieguldījums natūrā no nozares neatbilst vajadzīgajam apjomam, Komisija nākamajā gadā samazina savu ieguldījumu.

Ja konstatē, ka ieguldījums natūrā no nozares neatbilst vajadzīgajam apjomam divus gadus pēc kārtas, Komisija drīkst ierosināt Padomei izbeigt *FCH* kopuzņēmuma darbību.

8. *FCH* kopuzņēmumam pieder visi līdzekļi, ko tas radījis vai kas tam nodoti šīs regulas 2. pantā paredzēto mērķu sasniegšanai.

13. pants

Līdzdalība pasākumos

1. Projektos var piedalīties citas juridiskas personas un starptautiskas organizācijas, ja ir ievēroti obligātie nosacījumi.

2. Obligātie nosacījumi, kas jāievēro attiecībā uz *FCH* kopuzņēmuma finansētiem projektiem, ir šādi:

a) projektā jāpiedalās vismaz trim juridiskām personām, kurām jābūt reģistrētām dalībvalstī vai asociētajā valstī, un nav pieļaujams, ka divas no tām ir reģistrētas vienā un tajā pašā dalībvalstī vai asociētajā valstī;

b) visām trim juridiskajām personām jābūt savstarpēji neatkarīgām, kā tas noteikts Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumu 6. pantā;

c) vismaz vienai juridiskai personai jābūt nozares grupas vai pētniecības grupas dalībniecei.

3. Juridiskās personas, kuras vēlas piedalīties kādā projektā, izveido konsorciju un vienu no saviem locekļiem ieceļ par koordinatoru.

Koordinatoram parasti būtu jābūt no nozares grupas vai no pētniecības grupas, ja pētniecības grupa kļūst par kopuzņēmuma sastāvdaļu.

4. Attiecībā uz pakalpojumu un piegādes līgumiem, atbalsta darbībām, pētījumiem un mācībām, ko finansē *FCH* kopuzņēmums, obligāts nosacījums ir vienas juridiskas personas piedalīšanās.

14. pants

PTD pasākumu īstenošana

1. *FCH* kopuzņēmums atbalsta PTD pasākumus pēc atklātiem uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus konkursa kārtībā, neatkarīgas novērtēšanas un dotāciju nolīguma un konsorcija nolīguma noslēgšanas par katru projektu.

2. Izņēmuma gadījumos *FCH* kopuzņēmums var izsludināt uzaicinājumus piedalīties konkursā, ja šāda rīcība tiek uzskatīta par vajadzīgu pētniecības mērķu efektīvai sasniegšanai.

3. *FCH* kopuzņēmums nosaka procedūras un mehānismus dotāciju nolīgumu izpildei, pārraudzībai un kontrolei.

4. Ar dotāciju nolīgumu:

— paredz piemērotu kārtību PTD pasākumu īstenošanai,

— paredz atbilstīgu finansēšanas kārtību un noteikumus par intelektuālā īpašuma tiesību politiku, kā minēts 25. pantā,

— reglamentē attiecības starp projekta konsorciju un *FCH* kopuzņēmumu.

5. Konsorcija nolīgumu projekta dalībnieki noslēdz pirms dotāciju nolīguma noslēgšanas. Tajā:

— paredz piemērotu kārtību dotāciju nolīguma izpildei,

— reglamentē attiecības starp projekta dalībniekiem, jo īpaši intelektuālā īpašuma tiesību noteikumus.

15. pants

Pasākumu finansējums

1. Pretendēt uz finansējumu ir tiesības:

a) juridiskām personām, kuras reģistrētas dalībvalstī vai asociētajā valstī;

b) starptautiskām organizācijām, kuras ir tiesību subjekti saskaņā ar starptautiskajām publiskajām tiesībām, kā arī ikvienai specializētai aģentūrai, ko izveidojušas šādas organizācijas;

c) trešo valstu juridiskām personām – ar nosacījumu, ka valde to līdzdalību uzskata par īpaši lietderīgu projektam.

2. Lai PTD pasākumu īstenošanas izmaksas varētu uzskatīt par atbilstīgām Kopienas finansējumam, tajās neietver pievienotās vērtības nodokli.

3. Kopienas finanšu ieguldījuma lielākais iespējamais apjoms projektos atbilst tam, kas noteikts Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumos. Ja būs vajadzīgs mazāks finansējums, lai ievērotu 12. panta 3. punktā minētos līdzvērtības principus, tad samazinājumam jābūt taisnīgam un līdzsvarotam proporcionāli iepriekš minētajam lielākajam iespējamajam finansējuma apjomam, kas noteikts Septītās pamatprogrammas līdzdalības noteikumos, visām dalībnieku kategorijām katrā atsevišķā projektā.

16. pants

Finanšu saistības

FCH kopuzņēmuma finanšu saistības nepārsniedz tā budžetā pieejamo vai tā dalībnieku atvēlēto finanšu līdzekļu apjomu.

17. pants

Finanšu ieņēmumi

Ja ieņēmumi pārsniedz izdevumus, šādus atlikumus neizmaksā *FCH* kopuzņēmuma dalībniekiem, ja vien *FCH* kopuzņēmumu nelikvidē saskaņā ar 27. pantu.

18. pants

Finanšu gads

Finanšu gads atbilst kalendārajam gadam.

19. pants

Budžeta izpilde

Izpilddirektors atbild par *FCH* kopuzņēmuma budžeta izpildi.

20. pants

Finanšu pārskati

1. Katru gadu izpilddirektors iesniedz valdei provizorisku gada budžeta projektu, kurā ietver prognozi par gada izdevumiem nākamajos divos gados. Šajā prognozē ieņēmumu un izdevumu aplēses par pirmo no minētajiem diviem finanšu gadiem veic tik detalizēti, cik nepieciešams katra dalībnieka iekšējai budžeta procedūrai attiecībā uz tā finanšu ieguldījumiem *FCH* kopuzņēmumā. Izpilddirektors sniedz valdei visu šim nolūkam vajadzīgo papildinformāciju.

2. Valdes locekļi tūlīt paziņo izpilddirektoram savus komentārus par provizorisko budžeta projektu un jo īpaši par nākamā gada resursu un izdevumu aplēsēm.

3. Ņemot vērā no valdes locekļiem saņemtos komentārus, izpilddirektors sagatavo budžeta projektu nākamajam gadam un iesniedz to valdei apstiprināšanai.

4. Gada budžeta plānu un gadskārtējo īstenošanas plānu pieņem *FCH* kopuzņēmuma valde līdz iepriekšējā gada beigām.

5. Divu mēnešu laikā pēc katra finanšu gada beigām izpilddirektors iesniedz apstiprināšanai valdē gada finanšu pārskatus un bilances par iepriekšējo gadu. Gada finanšu pārskatus un bilances par iepriekšējo gadu iesniedz Revīzijas palātai un Komisijai.

21. pants

Plānošana un ziņošana

1. Daudzgadu īstenošanas plānā apraksta *FCH* kopuzņēmuma PTD pasākumu adaptīvo programmu. Gada īstenošanas plānā iekļauj detalizētu PTD pasākumu plānu un atbilstīgas izdevumu tāmes nākamajam gadam. Pēc tam, kad valde apstiprinājusi gada īstenošanas plānu, tā publicējamu versiju dara publiski pieejamu.

2. Gada darbības pārskatā izklāsta *FCH* kopuzņēmuma gūtos panākumus katrā kalendāra gadā, jo īpaši saistībā ar attiecīgā gada īstenošanas plānu. Tajā iekļauj arī informāciju par veiktajiem PTD pasākumiem, par katra atsevišķa projekta izmaksām un *FCH* kopuzņēmuma ieguldījumu tajā, par mazu un vidēju uzņēmumu līdzdalību, par citiem pasākumiem iepriekšējā gada laikā, kā arī par atbilstīgajiem izdevumiem. Gada darbības pārskatu iesniedz izpilddirektors kopā ar gada finanšu pārskatiem un bilanci. Tad, kad gada darbības pārskatu apstiprinājusi valde, to dara publiski pieejamu.

22. pants

Pakalpojumu un piegādes līgumi

FCH kopuzņēmums paredz visas procedūras un mehānismus *FCH* kopuzņēmuma darbībai vajadzīgo noslēgto pakalpojumu un piegādes līgumu izpildei, pārraudzībai un kontrolei saskaņā ar tā finanšu noteikumiem.

23. pants

Dalībnieku atbildība un apdrošināšana

1. Dalībnieku finansiālā atbildība par *FCH* kopuzņēmuma parādiem nepārsniedz ieguldījumu, ko viņi jau izdarījuši kārtējām izmaksām.

2. *FCH* kopuzņēmums noslēdz un uztur spēkā atbilstīgu apdrošināšanu.

24. pants

Interešu konflikts

1. Īstenojot pasākumus, *FCH* kopuzņēmums un tā struktūras izvairās no jebkāda interešu konflikta.

2. Īpaša piesardzība vajadzīga gadījumā, kad interešu konflikts var rasties pārstāvjiem, kas darbojas valdē.

25. pants

Politika intelektuālā īpašuma tiesību jomā

1. *FCH* kopuzņēmums saskaņā ar regulas 15. pantu pieņem vispārīgus noteikumus, ar kuriem reglamentē *FCH* kopuzņēmuma politiku intelektuālā īpašuma tiesību jomā un kurus iekļaus dotāciju nolīgumos un konsorcija nolīgumos.

2. *FCH* kopuzņēmuma intelektuālā īpašuma tiesību politikas mērķis ir radīt jaunu informāciju, veicināt tās izmantošanu, lietošanu un izplatīšanu ātrai attīstībai, lai sasniegtu komerciālus rezultātus, nodrošināt tiesību taisnīgu piešķiršanu, veicināt jauninājumus un nodrošināt privāto un publisko tiesību subjektu plašu līdzdalību projektos.

3. Intelektuālā īpašuma tiesību politika atspoguļo šādus principus:

— katra projekta dalībnieka īpašumā paliek iepriekš uzkrātās zināšanas, ko tas ieguldījis projektā, kā arī projektā no tām radītās jaunās zināšanas, ja vien projekta dalībnieki nav rakstiski vienojušies citādi; noteikumus un nosacījumus attiecībā uz piekļuves tiesībām un licencēm, kas saistītas ar iepriekš uzkrātām zināšanām vai jaunām zināšanām, paredz attiecīgā projekta dotāciju nolīgumā un konsorcija nolīgumā,

— projekta dalībnieki apņemas izplatīt jaunas zināšanas un atļaut tās izmantot atbilstīgi noteikumiem un nosacījumiem, kas izklāstīti dotāciju nolīgumā un konsorcija nolīgumā, ņemot vērā sava intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību, konfidencialitātes pienākumus un jo īpaši *FCH* kopuzņēmuma kā publiskas un privātas partnerības specifiku.

26. pants

Statūtu grozījumi

1. Katrs *FCH* kopuzņēmuma dalībnieks drīkst nākt klajā ar ierosmi valdei izdarīt grozījumus šajos statūtos.

2. Šā panta 1. punktā minētās ierosmes, ko apstiprinājusi valde, iesniedz kā grozījumu projektu Komisijai, kura attiecīgā gadījumā tos pieņem.

3. Tomēr jebkuru grozījumu, kas ietekmē šo statūtu būtiskus elementus, jo īpaši grozījumus 2., 3., 5., 6., 12., 13., 14., 15., 23., 26. un 27. pantā, pieņem saskaņā ar Līguma 172. pantu.

27. pants

Darbības izbeigšana

1. Šīs regulas 1. pantā paredzētā laikposma beigās vai saskaņā ar grozījumu atbilstīgi regulas 11. panta 2. punktam *FCH* kopuzņēmums izbeidz darbību.

2. Darbības izbeigšanas procedūra tiek uzsākta automātiski, ja viens no dibinātājiem izbeidz savu līdzdalību, ja vien lūgumam par darbības izbeigšanu nav pievienots priekšlikums nodot līdzdalību citam tiesību subjektam, kas ir pieņemams pārējiem dibinātājiem.

3. Lai īstenotu *FCH* kopuzņēmuma darbības izbeigšanas procesu, valde ieceļ vienu vai vairākus likvidatorus, kas izpilda valdes lēmumus.

4. Kad *FCH* kopuzņēmuma darbība tiek izbeigta, tas nodod atpakaļ uzņēmējai valstij visus fiziskos objektus, ko uzņēmēja valsts bija nodevusi tā rīcībā saskaņā ar uzņēmējas valsts nolīgumu.

5. Kad visi fiziskie objekti ir atdoti, kā paredzēts šā panta 4. punktā, visus pārējos līdzekļus izmanto, lai izpildītu *FCH* kopuzņēmuma saistības un segtu ar tā darbības izbeigšanu saistītos izdevumus. Jebkādus pārpalikumus sadala starp dalībniekiem darbības izbeigšanas brīdī proporcionāli to faktiskajam ieguldījumam *FCH* kopuzņēmumā. Jebkādus pārpalikumus, kas pienākas Kopienai, iekļauj Komisijas budžetā.

6. Atlikušos līdzekļus sadala starp dalībniekiem darbības izbeigšanas brīdī proporcionāli to faktiskajam ieguldījumam *FCH* kopuzņēmumā.

7. Lai nodrošinātu visu to *FCH* kopuzņēmuma dotāciju nolīgumu un pakalpojumu un piegādes nolīgumu pienācīgu pārvaldību, kuru darbības termiņš turpinās pēc *FCH* kopuzņēmuma likvidācijas, izstrādā *ad hoc* procedūru.